

LOCA.- Escuchen ustedes "El Poeta y sus libros", que presenta Felisa Sanz... José Agustín Goytisolo con su libro inédito "Claridad"

RAFAGA MUSICAL:

FELISA.- José Agustín Goytisolo, nació en Barcelona en 1.928, de familia de origen vasco. En esta ciudad cursó estudios de hachillerato y profesorado mercantil y en la Universidad de Barcelona, y -- luego en la de Madrid, la Licenciatura de Derecho. Es el hermano mayor de una familia que ha dado otros dos escritores: Juan y Luis Goytisolo Gay, novelistas.

En 1.955 aparece su primer libro de poemas, "El Retorno", que obtuvo un accésit en el Premio Adonais 1.954. Dos años mas tarde es galardonado con el Premio Boscán, por "Salmos al viento". Está próximo a aparecer su tercer libro, "Claridad". Los poemas de Goytisolo se han publicado en las principales revistas españolas e hispanoamericanas, y han sido traducidos al -- francés, italiano y alemán. En la actualidad reside en Barcelona.

"El Retorno" es un poema elegíaco "a la que fué Julia Gay muerta en circunstancias trágicas en la ciudad natal del poeta en marzo de 1.938.

"Salmos al viento", colección de poemas satíricos, "muestra la realidad --según frase del autor-- como en una panorámica de espejos deformantes, aunque fieles".

Y en su libro inédito "Claridad" --que ha sido galardonado recientemente con el Premio Ausias March-- queda también reflejada la realidad a través de unos versos tan llenos de amargura como de esperanza.

RAFAGA MUSICAL:

LOCA.- Escuchen ustedes las respuestas que va a dar José Agustín Goytisolo ~~xxxxxxx~~ a unas preguntas nuestras...

LOCA.- ¿Cómo ves la poesía catalana con respecto a la castellana?

LOCU.- Está la poesía catalana en un estado de evolución distinto al de la castellana. En general, puede decirse que sigue tratando los grandes temas tradicionales de la poesía posromántica y simbolista, es decir, temas intemporales. La postura realista frente al mundo y la sociedad actuales no es corriente, salvo entre los jóvenes venes como Blai Bonet, Pedroló, Espriu, Brossa, Horta. Empero la calidad de la poesía catalana contemporánea es muy considerable.

LOCA.- ¿Y cómo ves la poesía española con respecto a la europea?

LOCU.- La joven poesía española está en un buen momento, y, por suerte, este buen momento coincide con un interés grande en el extranjero por nuestra literatura. A la joven poesía española le va a -- suceder --o le está sucediendo ya-- lo que a la novela: se pone de moda. Las traducciones y antologías sobre poesía española son cada día más numerosas en el extranjero, y poetas como Otero, Cela, ya, Hierro y Nora, por ejemplo, son muy conocidos fuera de España.

LOCA.- ¿Te sientes más cerca de la poesía actual o de la de 1.930?

LOCU.- De la actual, naturalmente.

LOCA.- ¿Háblame de tu último libro.

LOCU.- "Claridad", que acaba de obtener el Premio Ausias March y que -- aparecerá en breve, es un conjunto de unos 40 poemas antobio-

gráficos, en los que, despersonalizando lo más posible las situaciones tratadas, intenta reflejar la vida de un español de mi edad, sus problemas, sus anhelos y su voluntad progresista y solidaria.

LOCA.- ¿Qué trabajos preparas?

LOCU.- La traducción de un libro conteniendo la obra poética de Césare Pavese.

LOCA.- A continuación escuchen ustedes un poema de José Agustín Goytisolo titulado "Autobiografía".

LOCU.- Cuando yo era pequeño
estaba siempre triste,
y mi padre decía
mirándome y moviendo
la cabeza, hijo mío,
no sirves para nada.

Después me fui al colegio
con pan y con adioses,
pero me acompañaba
la tristeza. El maestro
graznó: pequeño niño,
no sirves para nada.

Vino, luego, la guerra,
la muerte -yo la ví-
y cuando hubo pasado
y todos la olvidaron,
yo, triste, seguí oyendo:
no sirves para nada.

Y cuando me pusieron
los pantalones largos,
la tristeza en seguida
cambió de pantalones.
Mis amigos dijeron:
no sirves para nada.

En la calle, en las aulas,
odiando y aprendiendo
la injusticia y sus leyes,
me perseguía siempre
la triste cantinela:
no sirves para nada.

De tristeza en tristeza
caí por los peldaños
de la vida. Y un día
la muchacha que amo
me dijo, y era alegre:
no sirves para nada.

Ahora vivo con ella,
voy limpio y bien peinado.
Tenemos una niña
a la que, a veces, digo,
también con alegría:
no sirves para nada.

LOCA.- Escucharon ustedes "El poeta y sus libros", ~~Agustín~~ José Agustín Goytisolo con su libro inédito "Claridad": presentó Felisa Sanz.